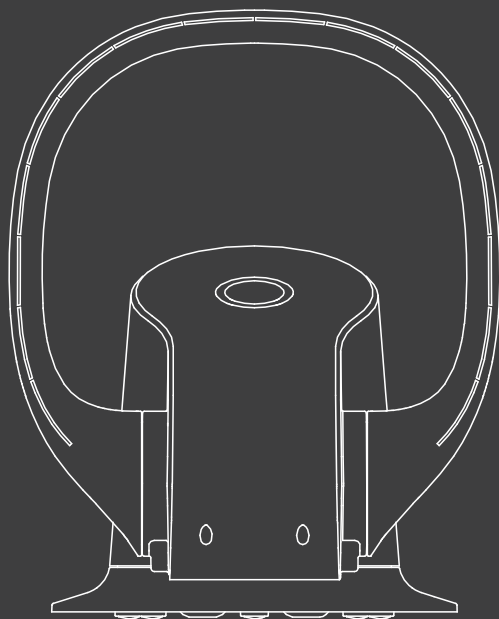


# TECHNO

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БЕЗЛОПАСТНОЙ ВЕНТИЛЯТОР  
SKJ-CR310FP



Делаем комфорт доступным!



## Рекомендации и меры предосторожности

---



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Во избежание пожара, поражения электрическим током, травм необходимо соблюдать следующие требования.
2. Необходимо соблюдать соответствующие национальные и местные нормы и правила в области электротехники.

1. При использовании данного изделия детьми, пожилыми людьми и людьми с ограниченными возможностями или лицами, не имеющими опыта эксплуатации данного изделия, необходим присмотр ответственного лица. Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с вентилятором.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

Прибор следует использовать только с блоком питания, входящий в комплект поставки.

2. Необходимо использовать отдельную розетку, которая соответствует току/напряжению вентилятора. Запрещается использовать одну и ту же розетку для одновременного использования других электроприборов.

3. Если вентилятор не работает из-за повреждения шнура питания, необходимо отключить питание и обратиться за помощью к квалифицированному специалисту.

Запрещается перемещать вентилятор, когда он подключен к розетке.

5. Запрещается тянуть за шнур, вынимая вилку из розетки. Вынимать вилку из розетки необходимо взявшись за вилку, а не за шнур.

6. Использовать вентилятор с поврежденным шнуром или вилкой запрещается. В случае повреждения шнура необходимо обратиться в сервисный центр для его замены или ремонта.

7. Запрещается растягивать шнур или подвергать его чрезмерному натяжению. Держать шнур питания подальше от источника тепла.

8. Запрещается прокладывать шнур под ковровым покрытием; не накрывать шнур ковриками, ковровыми дорожками или подобными покрытиями. Во избежание обрыва, расположить шнур вдали от места для ходьбы.
9. Выключать все элементы управления перед отсоединением, вынимать вилку из розетки, если прибор не используется в течение длительного времени. Во избежание опасности спотыкания необходимо аккуратно смотать шнур.
10. Запрещается класть какие-либо предметы на распределительную решетку на входе воздуха. Не закрывать отверстия, не допускать попадания пыли, ворса, волос и всего того, что может уменьшить поток воздуха.
11. Вентилятор необходимо расположить вдали от источника тепла и окружающих его некоррозионных газов. Разместить на горизонтальной, надлежащим образом выровненной поверхности и оставить пространство в 150 мм вокруг вентилятора для обеспечения хорошей циркуляции воздуха.
12. Запрещается использовать вентилятор на открытом воздухе или на влажной поверхности.
13. Во избежание опасности не погружать вентилятор, шнур питания и вилку в воду или другие жидкости. Не рекомендуется использовать удлинитель, за исключением случаев, когда он используется для тестирования квалифицированным специалистом.
14. Не использовать в сочетании с освежителем воздуха или аналогичными средствами, а также непосредственно рядом с ними.
15. Запрещается использовать какие-либо чистящие средства или смазочные материалы для данного вентилятора. Перед чисткой, переноской и каким-либо уходом необходимо отключать устройство от сети.
16. При любых условиях переносить вентилятор необходимо за основание, не переносить за контурный усилитель.

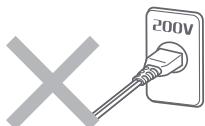
# Рекомендации и меры предосторожности

Напряжение используемого источника питания должно совпадать с напряжением, указанным на заводской табличке данного изделия.

- В противном случае это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



Запрещено



НЕ использовать, если розетка плохо закреплена. НЕ использовать, если шнур питания, вилка или розетка повреждены.

- В противном случае это может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию или возгоранию.



Запрещено

Подключение прибора к розетке необходимо осуществлять держась за вилку, аккуратно вставляя ее в розетку.

- В противном случае это может привести к поражению электрическим током, нагреву вилки или возгоранию.

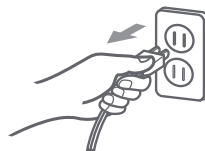


Необходимо выполнить



Перед чисткой и уходом прибор необходимо отключить от источника питания.

- В противном случае это может привести к поражению электрическим током и травмам.



НЕ прикасаться мокрыми руками к вилке питания или панели управления устройства.

- В противном случае это может привести к поражению электрическим током.



Запрещено

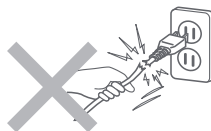


НЕ отключать устройство от сети путем вытягивания за шнур питания. При отключении устройства от сети необходимо крепко взяться за вилку.

- В противном случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.



Необходимо выполнить

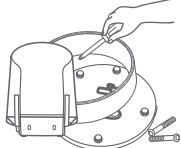


НЕ переделывать и не разбирать изделие самостоятельно. Разборка или ремонт должны выполняться только квалифицированным специалистом.

- В противном случае это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмам. По вопросам технического обслуживания необходимо обращаться в Немецкий центр обслуживания и ремонта



Разбирать запрещено



Необходимо регулярно удалять пыль с вилки.

- Скопившаяся пыль может привести к увлажнению вилки и ухудшению изоляции. Это может привести к поражению электрическим током, нагреву вилки и возгоранию.



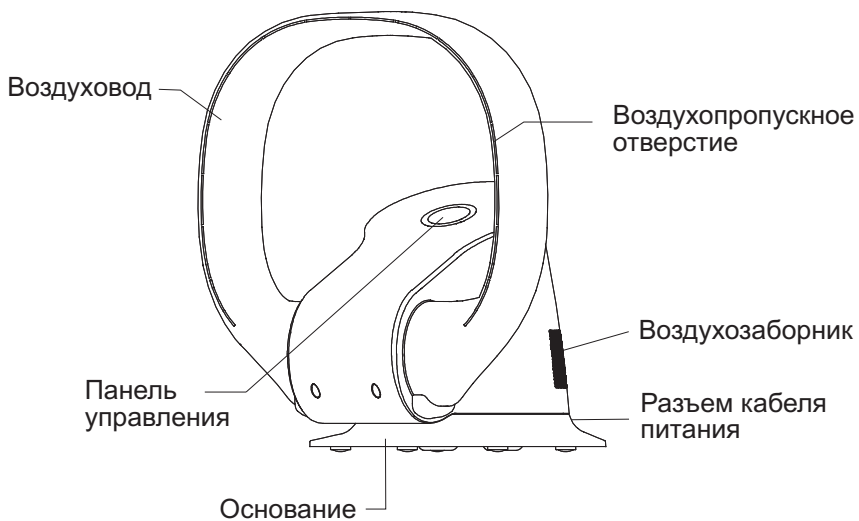
Необходимо выполнить



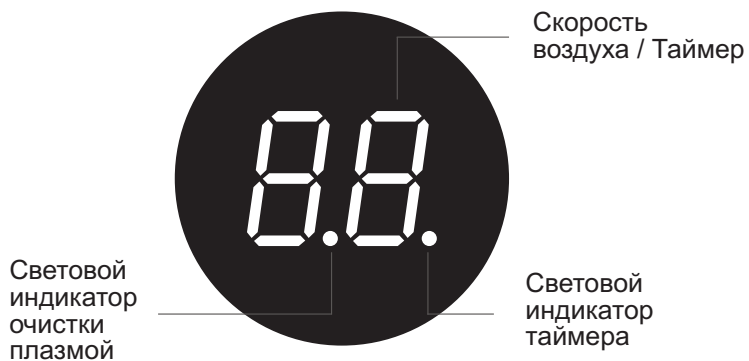
# Строение изделия

---

## Прибор



## Панель управления



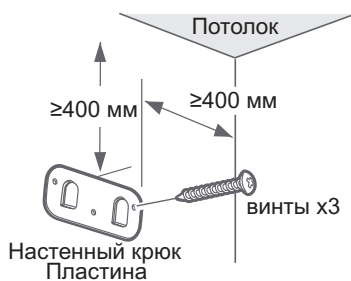
# Инструкция по монтажу

## Настенный монтаж

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Изделие устанавливается с помощью специальной пластины с настенным крюком, которая входит в комплект поставки изделия.
- Расстояние между крюком и потолком должно составлять не менее 400 мм.
- Необходимо оставить расстояние не менее 400 мм между крюком и прилегающей стеной.
- Толщина стены, на которую устанавливается изделие, должна быть не менее 10 мм. Если стена недостаточно прочная, изделие может упасть.
- НЕ устанавливать на стену из гипсокартона.
- НЕ допускать защемления шнура питания между основанием изделия и стеной.
- Если устройство установлено слишком близко к потолку, полу или прилегающей стене, оно может работать неправильно.

1. Разместить пластину с настенным крюком в том месте, где необходимо установить изделие, и отметить 3 отверстия для винтов.
2. Просверлить отверстия и вставить резиновые заглушки.
3. Надежно закрепить пластину с настенным крюком с помощью 3 винтов.
4. Совместить два отверстия на задней панели изделия с настенными крюками пластины.
5. Двигать изделие вниз до его надежной фиксации на пластине с настенным крюком.
6. Подключить кабель питания стороной, обозначенной цифрой 8, к основанию устройства и вставить 3-контактный штекер в розетку.



### Примечание:

если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени, в целях безопасности, необходимо вынуть вилку из розетки.

### Использование в независимом стоячем положении

Данное изделие также можно использовать в качестве отдельно стоящего настольного вентилятора.

- Никакого монтажа не требуется.
- Убедиться, что рабочий стол ровный и прочный. Во избежание опрокидывания изделия, НЕ ставить на неустойчивую (например, наклонную, мягкую и т.д.) поверхность.
- Во время использования изделия НЕ размещать какие-либо предметы или ткань ближе чем на 150 мм от входа и выхода воздуха, в противном случае уменьшится объем воздуха, а также это может привести к появлению неисправностей в изделии.

# Инструкция по эксплуатации

## Установка угла наклона воздуховода

Перед регулировкой угла наклона воздуховода, необходимо убедиться в том, что устройство выключено.

Держать корпус изделия одной рукой, а другой рукой направить воздуховод вперед или назад.

## Управление с помощью панели управления

### Включение / выключение и регулировка скорости воздуха

1. Для включения устройства необходимо прикоснуться к панели управления. Устройство начнет работать после однократного звукового сигнала.
2. Когда устройство находится в рабочем состоянии, коснуться панели управления для регулировки скорости воздуха, на дисплее отображается текущая скорость воздуха (01-09). Каждое касание увеличивает скорость воздуха на один уровень; при скорости воздуха 09 повторное касание вернет скорость воздуха к 01.
3. Когда устройство включено, коснуться панели управления и удерживать ее нажатой в течение 2 секунд, дважды прозвучит звуковой сигнал, и устройство выключится.

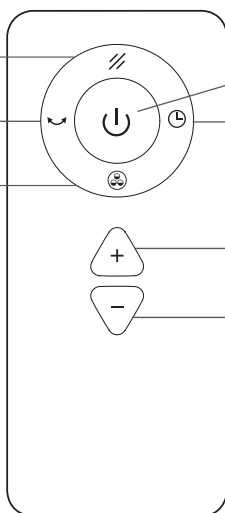
### Поворот

Когда устройство находится в рабочем состоянии, коснуться панели управления и удерживать ее в течение 1 секунды, чтобы активировать или остановить вращение.

Управление с помощью пульта дистанционного управления

Клавиша переключения режимов

Поворот Очистка плазмой



Вкл/Выкл













Таймер

Скорость воздуха

### Примечание:

Для максимального усиления приема сигнала дистанционного управления пульт дистанционного управления должен быть направлен непосредственно на приемник сигнала дистанционного управления на панели дисплея.

# Инструкция по эксплуатации

| Клавиша   |                              | Функция   |
|---|------------------------------|---|
|    | Клавиша переключения режимов | <ul style="list-style-type: none"><li>• Нажать эту клавишу для переключения между максимальным режимом / спящим режимом / ритмическим режимом / ручным режимом:</li><li>• В максимальном режиме индикатор "НН" постоянно горит, уровень скорости вентилятора автоматически повышается до максимального.</li><li>• В спящем режиме индикатор "LL" постоянно горит, уровень скорости вентилятора автоматически переходит на самый низкий, панель дисплея гаснет.</li><li>• В ритмическом режиме индикатор "--" постоянно горит, уровень скорости вентилятора автоматически регулируется, имитируя естественный бриз.</li><li>• В ручном режиме для регулировки скорости вращения вентилятора необходимо нажать клавишу скорости вращения вентилятора.</li></ul> |
|    | Поворот                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Нажать  для активации поворотов. Угол поворота составляет 80°.</li><li>• Повторное нажатие остановит вращение.</li></ul>   |
|    | Очищение плазмой             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Нажать кнопку "Плазма (Plasma)", чтобы активировать функцию очистки плазмой, индикатор очистки плазмой будет постоянно гореть.</li><li>• Нажать еще раз, чтобы отключить функцию очистки плазмой, индикатор очистки плазмой погаснет.</li></ul>   |
|    | Вкл/Выкл                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Нажать  для включения и выключения устройства.</li></ul>   |
|  | Таймер                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Нажать  для установки таймера отключения на 1-8 часов.</li><li>• Каждое нажатие увеличивает таймер на 1 час. Панель управления показывает "1ч (1h)" - "8ч (8h)". После выбора продолжительности времени индикатор таймера начинает мигать, и начинается обратный отсчет. Когда обратный отсчет завершится, устройство автоматически выключится.</li><li>• Чтобы отменить таймер, необходимо несколько раз нажать , пока таймер не покажет "0ч (0h)", дважды прозвучит звуковой сигнал, указывающий на выключение таймера.</li></ul>               |
|  | Скорость воздуха             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Нажать,  чтобы увеличить скорость воздуха;</li><li>• Нажать,  чтобы уменьшить скорость воздуха.</li><li>• Данное изделие оснащено 9 уровнями скорости воздуха.</li></ul>  |

## Примечание:

Во время работы могут возникать следующие явления:

- Данное изделие может реагировать на дистанционное управление других устройств.
- При использовании пульта дистанционного управления данным устройством могут реагировать другие устройства. Это происходит из-за совпадения частот пульта дистанционного управления, никаких проблем с качеством самого изделия нет. Во избежание помех, пульт дистанционного управления во время работы должен находиться вдали от других электроприборов.

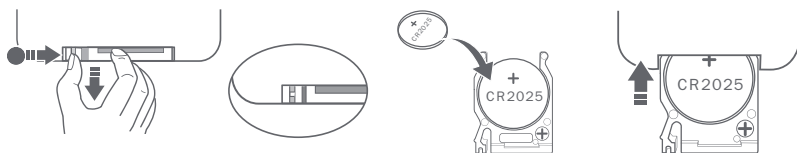
# Инструкция по эксплуатации

## Установка батарейки

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Пульт дистанционного управления содержит элемент питания таблеточного типа. Если проглотить батарейку таблеточного типа, это может вызвать серьезные внутренние ожоги всего за 2 часа и привести к летальному исходу. Необходимо хранить батарейки в недоступном для детей месте.
- При случайном проглатывании батарейки необходимо немедленно обратиться к врачу!

1. В нижней части пульта дистанционного управления расположена защелка. Нажать на защелку и вытащить слот для батарейки.
2. Установить батарейку в слот. Убедитесь в правильности установки батарейки в соответствии с полярностью.
3. Вставить слот для батарейки в пульт дистанционного управления до щелчка.



### Примечание:

- Если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение длительного периода времени, необходимо извлечь батарейку.
- Запрещается подзаряжать батарейку.

## Очистка и уход

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Перед чисткой и уходом за изделием необходимо отключить его от источника питания.
- Во избежание поражения электрическим током НЕ прикасаться к устройству или вилке мокрыми руками.

1. При чистке изделия, во избежание попадания воды внутрь и возникновения поражения электрическим током, короткого замыкания или неисправности НЕ мочить изделие и не разбрызгивать на него воду.
2. Слегка протереть поверхность изделия сухой мягкой тканью; или использовать для чистки мягкую ткань, смоченную разбавленным мягким моющим средством, затем вытереть насухо сухой мягкой тканью.
3. НЕ допускать скопления пыли на впускном и выпускном отверстиях для воздуха или вокруг них, так как слишком большое количество пыли снизит эффективность работы устройства или даже может привести к неисправности. Для удаления пыли, скопившейся на впускном и выпускном отверстиях, регулярно использовать мягкую щетку или пылесос.
4. НЕ использовать изоамиловый ацетат, нефть, спирт, керосин, бензин, абразивные порошки, щелочные моющие средства, жесткую щетку и т.д. для чистки данного изделия, так как это может повредить поверхность или вызвать обесцвечивание.
5. При длительном использовании данного изделия на вилке и розетке или вокруг них может скапливаться пыль, что приводит к увлажнению вилки и ухудшению изоляции. Это может привести к поражению электрическим током, нагреву вилки и возгоранию. Поэтому необходимо регулярно вынимать вилку из розетки и протирать сухой тканью.

### Устранение неполадок

| Неисправность                                | Возможная причина  |
|--|--|
| Устройство подключено к сети, но не работает | Правильно ли вставлена вилка в розетку?  |
| Не работает пульт дистанционного управления  | Разрядилась батарейка?<br>Правильно ли вставлена батарейка?<br>Направлен ли пульт дистанционного управления на приемник сигнала? |

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если неисправность не устранена необходимо обратиться в сервисный ремонтный центр. Изделие разрешается разбирать только квалифицированному специалисту.

## Подключение к Wi-Fi

---

1. Подключить телефон к Wi-Fi.
2. Скачать приложение "TUYA smart" или "SMART life" или отсканировать QR-код ниже, чтобы скачать приложение.



3. При первом использовании приложения необходимо зарегистрировать учетную запись.
4. Нажать и удерживать светодиодный дисплей в течение 5 секунд (3 раза раздастся звуковой сигнал), когда появится и замигает "F", нажать "индикатор подтверждения быстро мигает (confirm indicator rapidly blink)", чтобы продолжить. Выбрать свою сеть Wi-Fi и ввести пароль. Нажать "подтвердить (confirm)", чтобы продолжить.
5. Войти в приложение и нажать "+" или "добавить устройство (add device)" в правом верхнем углу. Нажать "все устройства (all device)" справа и выбрать вентилятор.
6. Приложение автоматически подключится к устройству. После установки сопряжения будет выдан запрос о переименовании, и теперь можно переименовывать свое устройство. Нажать "готово (done)", чтобы завершить.

## Технические характеристики

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| Модель   | SKJ-CR310FP                         |
| Напряжение   | 220-240 В~                          |
| Частота  | 50-60 Гц                            |
| Мощность   | 26 Вт                               |
| Размеры изделия -<br>Настенное крепление           | (В)290-460 x (Ш)282 x (Г)215-350 мм |
| Размеры изделия - Независимое<br>стоячее положение | (В)215-350 x (Ш)282 x (Г)290-460 мм |
| Вес нетто  | 1,9 кг                              |
| Вес брутто   | 2,8 кг                              |

- Вся информация, приведенная в данном руководстве, предназначена исключительно для справки. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Уточнить у изготовителя какой тип крепления, и добавить в инструкцию цитату соответствующую типу крепления!
- 7.12.5 Для приборов с креплением типа X со специально подготовленным шнуром инструкции должны содержать следующее указание:
- При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, полученным у изготовителя или сервисной службы.
- Для приборов с креплением типа Y инструкции должны содержать следующее указание:
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Для приборов с креплением типа Z инструкции должны содержать следующее указание:
- Шнур питания не может быть заменен. Если шнур поврежден, прибор необходимо утилизировать.

## Гарантийный талон

|   |       |                |                       |
|---|-------|----------------|-----------------------|
| Покупатель  | ФИО   |                | Гарантия 24<br>месяца |
|   | Адрес |                |                       |
|   | Те    |                |                       |
|   | Дата  |                |                       |
| <p>Заполнить все поля, указанные в гарантийном талоне, и поставить печать дилера, в противном случае талон будет недействительным.</p> <p>1. В течение 24 месяцев с даты покупки данного изделия при его правильном использовании плата за техническое обслуживание не взимается.</p> <p>2. В случае истечения срока действия гарантийного талона и необходимости замены деталей плата за техническое обслуживание взимается в соответствии с прейскурантом.</p> <p>3. В течение гарантийного срока ремонт будет платным в следующих случаях:</p> <p>а. Непредставление гарантийного талона, подтверждающего покупку (счета-фактуры или чека)</p> <p>б. Техническое обслуживание после истечения гарантийного срока</p> <p>с. Повреждение, вызванное разборкой</p> <p>д. Повреждение, вызванное ошибкой/неправильным использованием (например, при длительном использовании в неблагоприятных условиях)</p> <p>е. Старение поверхности в процессе эксплуатации.</p> |       | Приемщики      |                       |
|   |       | Подпись дилера |                       |



**Изготовитель:**

Zhejiang Crossbow Brand Electric Appliance Co., Ltd.,  
Crossbow, No.77, Kaifa Road, BaihuaShan industrial area, Wuyi, Zhejiang Province,  
Китайская Народная Республика

Импортер в Республику Беларусь:

Частное торговое унитарное предприятие «Оптово - логистический центр  
«С-Видео», Республика Беларусь, 225409, Брестская обл., г. Барановичи,  
ул. Советская, д. 55., тел. +37533 3032177, e-mail: office@s-video.by